

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599

June 11th 2017, No.23



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed. - Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



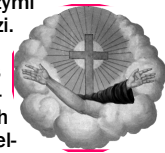
Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz)- kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 5 ;
Piotr Goszczyński - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.



**ST. PAUL CENTER
FOR BIBLICAL THEOLOGY**

By Dr. Scott Hahn

How God Loves

We often begin Mass with the prayer from today's Epistle: "The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you." We praise the God who has revealed himself as a Trinity, a communion of persons.

Communion with the Trinity is the goal of our worship - and the purpose of the salvation history that begins in the Bible and continues in the Eucharist and sacraments of the Church.

We see the beginnings of God's self-revelation in today's First Reading, as He passes before Moses and cries out His holy name.

Israel had sinned in worshipping the golden calf (see Exodus 32). But God does not condemn them to perish. Instead He proclaims His mercy and faithfulness to His covenant.

God loved Israel as His firstborn son among the nations (see Exodus 4:22). Through Israel - heirs of His covenant with Abraham - God planned to reveal himself as the Father of all nations (see Genesis 22:18).

The memory of God's covenant testing of Abraham - and Abraham's faithful obedience - lies behind today's Gospel.

In commanding Abraham to offer his only beloved son (see Genesis 22:2, 12,16), God was preparing us for the fullest possible revelation of His love for the world.

As Abraham was willing to offer Isaac, God did not spare His own Son but handed Him over for us all (see Romans 8:32).

In this, He revealed what was only disclosed partially to Moses - that His kindness continues for a thousand generations, that He forgives our sin, and takes us back as His very own people (see Deuteronomy 4:20; 9:29).

Jesus humbled himself to die in obedience to God's will. And for this, the Spirit of God raised Him from the dead (see Romans 8:11), and gave Him a name above every name (see Philippians 2:8-10).



ZMARLI :

Śp. Apolonia Skrzyniarz
Śp. Leokadia Gajerska
Śp. Anna Zabża

Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie.

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, June 10, 2017

- 8:30 am - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Norberta z okazji urodzin - Rodzice
- 4:00 pm † Stanisław i Marianne Siedlecki and deceased members of their family - Hedy Siedlecki
- 7:00 pm - Msza Dzięczyna z okazji 50-jej rocznicy ślubu Marii i Józefa Kilar - Od sióstr

SUNDAY, JUNE 11, 2017 THE MOST HOLY TRINITY

- 8:00 am - Msza dziękczynna z okazji rocznicy ślubu Barbary i Marcina Bolec - Własna
- 9:30 am † Józef Zuk (1 Anniv.) - Daughter & family

11:00 am † Józef i Józefa Konarski - Syn z żoną

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † Marian Ubowski i o Boże błogosławieństwo dla Karoliny Ubowskiej - Karolina Ubowska
- † Apolonia Skrzyniarz - Mąż z rodziną
- † Apolonia Skrzyniarz - Jan Ciecko family

Monday, June 12, 2017

- 7:00 am - *For Our Parishioners / Za Parafian*
- 8:00 am † Józef Sadowski (R) - Żona i dzieci

Tuesday, June 13, 2017

- 7:00 am - *Intencja wolna/Intention available*
- 8:00 am † Eugeniusz Madziar - Córka
- † Apolonia Skrzyniarz - Helena Rogowska
- † Apolonia Skrzyniarz - Maria Gugala z rodziną

Wednesday, June 14, 2017

- 7:00 am † Apolonia Skrzyniarz - Władzia Wygonowska z rodziną
- 7:00 pm † Leon Stryjewski - Rodzina

Thursday, June 15, 2017

- 7:00 am † Zdzisław Grygielko - Żona
- 7:00 pm - O Boże błogosławieństwo dla chrześniaków: Emilki, Nolah, Gabriela - Matka chrzestna
- † Maria i Tadeusz Budny - Syn z rodziną
- † Antoni i Regina Kołakowscy - Marek Grabowski

Friday, June 16, 2017

- 7:00 am † Albert Puszeko - Bielawski Family
- 7:00 pm † Maria i Jan Burniewicz - Alicja
- 7:30 pm - *Nabożeństwo czerwcowe*

Saturday, June 17, 2017

- 8:30 am † Władysław i Władysława Baclawski - Rodzina
- 4:00 pm † Lucy, Edward & Barbara Jean - Children
- 7:00 pm - Msza Dzięczyna z okazji 90-ch urodzin Stanisława z prośbą o dalsze łaski - Marta, Zbyszek i Natalia

SUNDAY, JUNE 18, 2017 THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

- 8:00 am † Apolonia Skrzyniarz - Genowefa i Jan Kotowski
- 9:30 am † Lena Śmigielka (12 R) - Family
- 11:00 am - Oktawa Dnia Ojca - Dzień 1

Happy Father's Day!



THE MYSTERY OF THE HOLY TRINITY.

After Pentecost, today we celebrate the feast of The Holy Trinity. The revelation of the Trinity is one of the greatest proofs of God's love for us. We do not reveal ourselves to those we do not love. In revealing the Trinity God revealed his very nature, his most intimate life. And he did this gradually and progressively according to our capacity and need. The Old Testament is explicitly monotheistic. "Hear, O Israel! The Lord is our God, the Lord alone." The New Testament is monotheistic but it is also explicitly Trinitarian. All three persons of the Trinity are found in five of the key scenes in the Gospel: the Annunciation, the Baptism of Jesus, the Last Supper, Calvary, and the Ascension. The doctrine of the Trinity was refined and solemnly defined in the first four Councils of the Church and has been professed in the Creed and at Mass for centuries. The Trinity is the origin of our lives. It is true that creation is attributed to the Father, redemption to the Son and sanctification to the Holy Spirit. The Trinity is also the origin of Christianity. Without the Trinity we cannot understand Christianity. What would Christmas, Easter and Pentecost mean if there was no Trinity? The Mass begins and ends with the sign of the cross, the profession of faith in the Trinity. All of the prayers of the Mass are offered to the Father, through the Son and in the Holy Spirit. The Trinity is the model for our lives. We are made in the "image of God," in the image of the Trinity. By contemplating the Trinity we can learn a lot about ourselves and about the way we should live. This community of persons is a COMMUNITY OF LOVE. The essence of the Trinity is a personal relationship of love between the Father and the Son and the Holy Spirit. Love should also be characteristic of the Christian community. We are rooted and grounded in love. We all have a need to love and be loved. Love is creative, fulfilling and healing. It heals both the one who gives it and the one who receives it. Each one of us is unique but we share a common origin, common nature and a common destiny. The Christian community is the people of God, the family of God, as we pray in the "Our Father." Communion with the Trinity is the goal of our worship—and the purpose of the salvation history that begins in the Bible and continues in the Eucharist and sacraments of the Church.



W ubiegłą niedzielę obchodziliśmy uroczystość Zesłania Ducha Świętego na apostołów. W dzisiejszą niedzielę, obchodząc uroczystość Trójcy Świętej celebrujemy kolejną tajemnicę naszej wiary. Dzisiejsze święto jest największym dowodem miłości Boga względem człowieka. Przez tajemnice objawienia, Bóg w swojej miłości ukazuje człowiekowi swoją prawdziwą naturę. Każdy z nas pokazuje swoją prawdziwą naturę tylko tym ludziom, których bardzo kocha. Tak też uczynił Bóg względem człowieka. Zarówno Stary jak i Nowy Testament określają jednoznacznie naturę naszego Boga. Biblia ukazuje zarówno monoteistyczną jak i trynitarną naturę Boga w Trójcy Jedynego. Tajemnica Trójcy Świętej zawarta jest na karatach Pisma Świętego, w kluczowych wydarzeniach zbawczych: Zwiastowanie, Chrzest Pana Jezusa, Ostatnia Wieczerza, Ukrzyżowanie Pana Jezusa na górze Kalwarii i Wniebowstąpienie Pana Jezusa. Tajemnice Trójcy Świętej określają i potwierdzają cztery pierwsze Sobory Kościoła Katolickiego, Wyznanie Wiary i odprawiane przez wieki Msze święte, w których i my uczestniczymy. Tajemnica Trójcy Świętej jest też częścią życia każdego z nas. Prawdą jest, że dzieło stworzenia przypisuje się Bogu Ojcu, dzieło odkupienia Synowi Bożemu i dzieło uświęcenia Duchowi Świętemu. Trójca Święta jest niepodważalnym początkiem chrześcijaństwa. Bez Trójcy Świętej nie da się zrozumieć chrześcijaństwa! Jakie było by znaczenie Bożego Narodzenia, Wielkanocy, czy Zesłania Ducha Świętego bez Trójcy Świętej? Każda msza święta rozpoczyna się i kończy znakiem krzyża – wyznaniem wiary w Trójcę Świętą. Wszystkie nasze modlitwy kierujemy do Ojca przez Jezusa, jego Syna, w Duchu Świętym. Trójca Święta jest modelem naszego życia. Zostaliśmy stworzeni na obraz i podobieństwo Boga samego, na podobieństwo Trójcy Świętej. Przez rozważanie tajemnicy Trójcy Świętej każdy z nas może wiele się nauczyć o samym sobie, jak również lepiej zrozumieć sposób w jaki realizować swoje ziemskie życie. Trójca Święta ukazuje nam życie wspólnoty, które jest nierozrwalną częścią życia każdego z nas. Trójca Święta ukazuje relacje między boskimi osobami. Spoiwem tych relacji jest Miłość. Boża Miłość jest centrum życia chrześcijańskiej Wspólnoty. Każdy z nas pragnie kochać i być kochanym. Chrześcijanin jest zakorzeniony w Bożej Miłości, która posiada w sobie znamiona twórcze, dopełniające i uzdrawiające zranione ludzkie serca. Każdy z nas jest niepowtarzalny w swej osobowości, ale wszyscy dzielimy tę samą naturę i mamy wspólny cel. Razem modlimy się słowami Jezusa – Ojczy nasz... Ostateczne zjednoczenie z Trójcą Świętą jest centrum uwielbienia Boga na tej ziemi i celem historii zbawienia, która zaczyna się w Biblii i trwa w Eucharystii i sakramentach Kościoła.

THE MOST HOLY TRINITY SUNDAY / UROCZYŚĆ TRÓJCY ŚWIĘTEJ

Kolekty / Collections

This Sunday the II-nd Collection is „H.O.P.E.”

W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest na „Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

II-nd Collection for next Sunday will be „Maintenance and Repair”.

II-ga Kolekta w następną niedzielę będzie „Naprawy i remonty”.

Kolekty 06.04.17

I - 1,798.00 : from envelopes
\$ 1,015.00; loose money \$ 783.00

II - 1,101.00 : from envelopes \$ 710.00;
loose money \$ 391.00.

Church Donation for New Roof :

by Barbara Sidorowicz

in memory of Jackie & Scott

Mac Pherson \$ 1,000

by Maria Fiedorczyk \$ 500

God Bless You for Your Generosity!

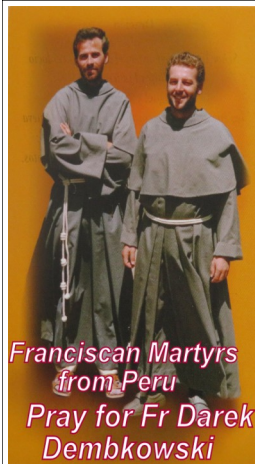


Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Józefina Szloch, Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Joe Żebrowski, James Travis, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko i Gabrysi Piotrowskiej.



Franciscah Martyrs
from Peru
Pray for Fr Darek
Dembkowski

PROŚBA O MODLITWĘ O UZDROWIENIE CHOREGO

NA RAKA KAPŁANA Ojca Dariusza Dembkowskiego z Montrealu, za pośrednictwem naszych nowych błogosławionych misjonarzy, męczenników z Peru, Ojca Michała i Ojca Zbigniewa. W nowennie tej można posłużyć się następującym tekstem modlitwy:

Błogosławiony Ojciec Michale Tomaszku i błogosławiony Ojciec Zbigniewie Strzałkowski, nasi drodzy Misjonarze, Męczennicy peruwiańscy! Wasz i nasz współbrat, również wieloletni gorliwy misjonarz kenijski, obecnie posługujący w Kanadzie, ojciec Dariusz Dembkowski, który ma szczególne nabożeństwo do Was i wymienia Wasze imiona w modlitwie eucharystycznej ilekroć sprawuje Mszę Świętą, potrzebuje waszej pomocy. Zwracam się do Was z prośbą, byście przebywając w chwale nieba wstawili się za nim u Jezusa Chrystusa, Lekarza dusz i ciała oraz u Jego i naszej Matki, Uzdrawicielki chorych o łaskę

uzdrowienia go z choroby nowotworowej. Niech wyzwolony z jej więzów odzyska trwałe zdrowie i ze wzmoczoną gorliwością dalej pracuje na niwie Pańskiej ku chwale Boga i dla zbawienia ludzi. Amen.

Ojciec nasz ...,Zdrowaś Maryjo..., Chwała Ojcu...

Zaznacz swój kalendarz

ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO

w dzisiejszą niedzielę podczas Mszy Św. o godz. 11- ej. Po Mszy będzie w Sali Parafialnej rozdanie świadectw i ”słodka” niespodzianka. Pamiętajmy, że ”nie ma wakacji od Boga i niedzielnej Mszy świętej”! Gratulacje i zdrowych, radosnych wakacji! Szczęść Wam Boże!

P.S. Zapisy na nowy rok katechetyczny będą trwały przez cały okres wakacyjny. Katecheci, którzy jeszcze nie odebrali świadectw, proszeni są o odebranie ich z zakrystii.

UROCZYŚĆ BOŻEGO CIAŁA -

przyszła niedziela. Tradycyjnie po Mszy świętej, którą jako ostatnią w naszej Parafii odprawi O. Wojciech Morański, odbędzie się procesja z Najświętszym Sakramentem do czterech ołtarzy zbudowanych na parafialnym parkingu. Z góry dziękujemy grupom parafialnym za przygotowanie ołtarzy. Dziewczynki z grupy pierwszokomunijnej prosimy o sypanie kwiatów. Po zakończonej procesji zapraszamy na ”Pożegnalną kawę” z Ojcem Wojtkiem do sali im. św. JPII. Bardzo prosimy o upieczenie ciast, za co z góry dziękujemy.

INVITATION to the Thanksgiving Mass for Fr. Wojciech. On June 20th Fr. Morański is leaving for Poland. On Sunday June 18 he will celebrate 9:30 & 11:00 - two last Masses in our Parish.

After the Corpus Christi procession, you are invited for coffee and tea in our JPII Hall. Could you bake a cake?

DOŻYŃKI PARAFIALNE, odbędą się w niedzielę 17-go września. Już trwają organizacyjne przygotowania. Bardzo prosimy o aktywne reklamowanie naszego Parafialnego Święta w swoich środowiskach. Potrzebujemy wielu rąk do pracy. Chętni do pomocy proszenie są o kontakt z biurem parafialnym.

THANK YOU FOR BEING RESPONSIBLE



DBAJMY O NASZ WSPÓLNY DOM

Father's Day Mass Cards

The cards and envelopes are now available at the church entrance. Beginning on Father's day (June 18th), eight Masses will be celebrated for the special intentions of all those whose names you will have submitted and for the happy repose of the souls of the deceased. Give your Dad a gift that really matters - the gift of Masses.



Kartki na Dzień Ojca

Przy wejściu do kościoła leżą kartki i koperty na Dzień Ojca. Od 18 czerwca przez osiem dni oktawy codziennie będzie sprawowana Msza święta w intencji Ojców zarówno żyjących jak i zmarłych, których imiona powierzycie naszej modlitwie. Podaruj dar serca - dar Mszy świętych.

WYMIANA DACHU NASZEGO KOŚCIOŁA. Przez ostatnie lata warunki pogodowe poważnie nadwyrężyły kondycję ponad czterdziestoletniego dachu naszego kościoła. Część dachu od strony parkingu, od czasu pamiętnej „Zimy stulecia” była „łatana”. Ubiegłoroczne silne wiatry w wielu miejscach pozrywały shingles. W ostatnim czasie Rada Finansowa naszej Parafii podjęła decyzję o zmianie pokrycia dachu kościoła. Parę miesięcy temu ogłoszony został publiczny konkurs na firmę dekarską, która dokona wymiany pokrycia dachu naszego kościoła. Zgłosiły się 3 firmy. Rada Finansowa wybrała najlepszą firmę. Rozpoczęliśmy już kampanię finansową na pokrycie kosztów wymiany dachu kościoła. Każdy Parafianin i Przyjaciel naszej Parafii, na miarę swoich możliwości, będzie mógł „kupić” kawałek dachu, paczkę shingles, czy nawet kilka ich sztuk. Tak więc każdy będzie mógł mieć swój udział w tym pięknym dziele naszej Parafialnej i Polonijnej Wspólnoty. Zostanie założona specjalna **”Złota Księga Ofiarodawców”** i specjalna **Tablica Ofiarodawców** zamieszczona na stałe w naszym kościele, z wygrawerowanymi parafialnymi polonijnymi organizacjami i prywatnymi osobami, które złożą znaczącą donację. Tablica ta będzie wieczną pamiątkę dla przyszłych pokoleń.

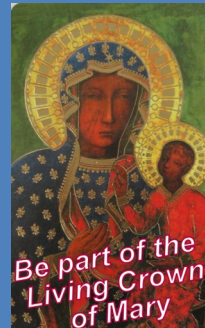
CHURCH ROOF REPLACEMENT. Maybe you are not aware that the roof of our church is over 40 years old! Three years ago we experienced a very harsh winter with tons of snow, which badly damaged the roof of our church. After that winter the roof on the parking lot side of the church was patched in a few places. Last winter and the recent strong winds have made the condition of the roof even worse. Many shingles are broken or missing! Our roof is well past its expected life and needs to be replaced. For the past few months we have been searching for contractors to do the job. In the process we got estimates from three companies. The Finance Council chose the best proposal. Our Parishioners and Friends of our Parish will be able to contribute towards the project, by “buying” a portion of the church’s new roof. One can buy a few shingles, a bunch of shingles, or a few square feet of the roof and so on. There will be a special **“Golden Book of Donors”**, where the names of all the donors will be recorded as a memory for future Parishioners of Our Lady of Czestochowa. We will erect a special, **Permanent Plaque** with the names of the donors the perpetual memory for the future generations.



GRUPA EWANGELIZACYJNA ” MARANATHA” pod przewodnictwem animatorów Kasi i Daniela Chłudzińskich, spotyka się po Mszy św. wieczornej, w każdą **drugą i czwartą środe** miesiąca. Wszyscy chętni mile widziani.



SPOTKANIA GRUPY BIBLIJNEJ pod przewodnictwem O. Jurka odbywać się będą w każdy **czwarty piątek** miesiąca. Następne spotkanie odbędzie się w piątek 23 czerwca, bezpośrednio po Mszy św. wieczornej. Rozpoczynamy studium Dziejów Apostolskich. W czasie spotkań jest czas na dzielenie się swoją wiarą, a także na pytania i odpowiedzi. Serdecznie zapraszamy!



BE PART OF THE LIVING CROWN OF MARY. We celebrate the Jubilee of the 300th anniversary of the Coronation of the Miraculous Image of Our Lady of Czestochowa with Papal crowns. If you would like to be a part of spiritual project sent your digital picture with your consent to the Shrine office – www.livingcrownofmary.com See the instructions at the back of the church. If interested get the flyer.

ŻYWA KORONA MATKI BOŻEJ. Z racji 300 rocznicy koronacji papieskimi koronami cudownego obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej tworzona jest Żywa Korona Maryi. Możesz stać się częścią tej korony wysyłając swoje elektroniczne zdjęcie pod adres www.livingcrownofmary.com. Szczegóły na plakacie przy wejściu do kościoła. Jeśli jesteś zainteresowany/a weź specjalną ulotkę/liczba ulotek ograniczona/.



The 2017 Catholic Appeal campaign is well underway at Our Lady of Czestochowa Parish. So far, 95 parishioners have participated, and together, we have raised \$12,383 toward our parish goal of \$20,300. Thank you to all who already have participated. Your generosity will benefit hundreds of pastoral, charitable, and educational programs at work within the Archdiocese of Boston, and at Our Lady of Czestochowa Parish. With \$7,917 left to raise, we need the participation of every parishioner. If you have yet to participate in this year’s Catholic Appeal, please pledge online at bostoncatholicappeal.org or complete a pledge form available in the back of the church.

Pielgrzymka Rowerowa do Amerykańskiej Częstochowy więcej informacji na stronie www.narowerze.us lub kontakt telefoniczny 973-907-4452

Wycieczki - Ziggy's Tours - 617-288-7777

2-dniowa do Acadii Park w każdą sobotę \$ 165.-
jednodniowe i wielodniowe terminy również możliwe.
16-dni dookoła USA, podróż marzeń z polskim przewodnikiem cena \$ 1100.-